



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE
CENTER ZA IZOBRAŽEVANJE V PRAVOSODJU

Župančičeva ulica 3, 1000 Ljubljana
T: 01 369 57 70
F: 01 369 57 65
E: gp.mp@gov.si
www.mp.gov.si

VRHOVNO SODIŠČE REPUBLIKE SLOVENIJE, URAD PREDSEDNIKA
VRHOVNO DRŽAVNO TOŽILSTVO REPUBLIKE SLOVENIJE, URAD GENERALNE
DRŽAVNE TOŽILKE
DRŽAVNO ODVETNIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE, URAD GENERALNE DRŽAVNE
ODVETNICE
OKROŽNO SODIŠČE V MURSKI SOBOTI, URAD PREDSEDNIKA
OKROŽNO DRŽAVNO TOŽILSTVO V MURSKI SOBOTI, URAD VODJE
OKRAJNO SODIŠČE V LENDAVI, URAD PREDSEDNIKA
OKRAJNO SODIŠČE V MURSKI SOBOTI, URAD PREDSEDNIKA
SODNI SVET

Številka: 604-44/2026-2030
Datum: 25. avgust 2026

Zadeva: Vabilo na delavnici: Pravna terminologija jezikov manjšin – madžarski jezik

Spoštovani,

Center za izobraževanje v pravosodju organizira enodnevni delavnici pravne terminologije jezikov manjšin za madžarski jezik, ki bosta potekali na **Okrajnem sodišču v Lendavi**.

Delavnica za pravosodne funkcionarje na sodiščih, državnih tožilstvih in državnem odvetništvu z dvojezičnega območja bo potekala **9. novembra 2026**.

Delavnica za pravosodno osebje na sodiščih, državnih tožilstvih in državnem odvetništvu z dvojezičnega območja bo potekala **10. novembra 2026**.

Izvajalka delavnic bo sodna tolmačka **Katalin Grubelnik Bíró**.

V prilogi vam posredujemo programa delavnic.

Na delavnicah bo obravnavana madžarska pravna terminologija s poudarkom na terminologiji s področja civilnega in kazenskega prava. Posebna pozornost bo namenjena institutom civilnega in kazenskega prava, ki se v pravnih redih ne prekrivajo popolnoma in je lahko njihovo prenašanje v drug jezik problematično. Na delavnicah za pravosodno osebje bo predstavljena izbrana pravna terminologija, prilagojena potrebam pravosodnega osebja.

Vljudno vas vabimo, da prek portala eCIP do **30. septembra 2026 oddate prijave** za udeležbo na **delavnicah**, in sicer **ime in priimek, elektronski naslov, organ zaposlitve ter delovno mesto prijavljenih**. Pred prijavo prosimo, da **preverite pravilnost podatkov v uporabniških**

računih udeležencev, predvsem organ zaposlitve; **potrdilo o udeležbi** se namreč izda glede na podatke v uporabniškem računu **ob prijavi na dogodek**. Rok za odjavo je 23. oktober 2026.

Prijave in odjave so mogoče samo prek portala eCIP do zgoraj navedenih rokov.

Prijave na izobraževalni dogodek bomo potrjevali po vrstnem redu prejema, do zapolnitve mest (največ 20 mest na delavnico). Posamezna delavnica bo izvedena v primeru zadostnega števila prijav (predvidoma vsaj 5 udeležencev).

Za tehnično pomoč pri prijavah je na voljo Enotni kontaktni center (EKC), in sicer na telefonski številki 080 2002 ali elektronskem naslovu ekc@gov.si.

Center za izobraževanje v pravosodju bo v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pravicah invalidov in Zakonom o izenačevanju možnosti invalidov zagotovil **dostopnost in prilagoditve izobraževanj potrebam invalidov**. Vljudno prosimo, da se udeleženci izobraževanja, ki so osebe z invalidnostmi, s sporočilom obrnejo na cip.mp@gov.si, da se dogovorimo o prilagoditvah spremljanja in udeležbe na izobraževanju.

Kontaktna oseba na Centru za izobraževanje v pravosodju je Maja Turk, ki je za vse dodatne informacije glede izobraževalnega dogodka dosegljiva na telefonski številki 01 369 5536 ali elektronskem naslovu maja.turk@gov.si.

Vljudno vabljeni!

Blanka Javorac Završek
višja sodnica
direktorica

Pripravil/a:
Maja Turk
sekretarka

Priloga:

- Program delavnice za pravosodne funkcionarje: Pravna terminologija jezikov manjšin – madžarski jezik
- Program delavnice za pravosodno osebje: Pravna terminologija jezikov manjšin – madžarski jezik